
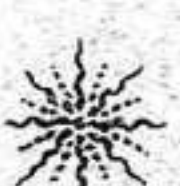


PERIODICO DEFENSOR DE LOS
::INTERESES DE LA COMARCA::

DIRECTOR: B. CADEFÀU

	PRECIOS de SUSCRIPCIÓN:	REDACCIÓN Y	Anuncios, Remitidos	
		ADMINISTRACIÓN	y Reclamos, a precios	
	Trimestre PUIGCERDA 2 pesetas FUERA 2 " EXTRANJERO 3 "	Mayor, 39 PUIGCERDA	convencionales NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	

ELECCIONES

S'acosta el día 5 de febrer, fatal per a la Vila, al que hi están vinculats els ressorts de la vida d'alguns anys i, més encara, el de la iniciativa per a refer-se, o el de una empena més per a baixar la pendent de la seva degradació.

Cadascú té el dret de mirar les coses del carrer desde les finestres de casa seva, i el deure de dir lo que li sembla honradament per a contribuir al bé públic: aixó, es lo que pensem servir als nostres llegidors.

L'ofici a què son ordenades les propvinentes eleccions, és d'empeltar nova vida a l'actuació municipal; vida que compren dues esferes: interna una, de deliberació, de consell, de talent i demés qualitats espirituals i altra, exterior, de vigilancia i com-

pliment de certs càrrecs, de tot lo qual resulta la direcció i organització del bé públic.

El bé públic és el bé del poble, és el bé de tots, el que d'una faisó o altra atany i millora a tots els ciutadans, aquell del que tots ne participen, aquell que eleva el grau de benestar i la categoria del poble. Cadascú treballa pel seu bé particular, mes, el Regidor, pel públic de tots; posa a tribut i benefici de tots els seus ciutadans el seu talent, la seva diligencia i tota la seva activitat personal; que aixis com ha sigut bó per augmentar el seu patrimoni particular, ho sia també per a el del Municipi; que com ha pogut procurar certes ventatges per casa seva, aixis les extengui a la de tots; essent així que

l'ofici de Regidor no és càrrec d'enveja, d'egoïsmes i de vanitat, sino de sacrifici, de generositat i de desprendiment per a promoure major cultura, major civilització, major benestar, major riquesa, major atracció, major prosperitat al seu poble.

Per aixó aquest és un càrrec de tots, i dihem de tots a dretes, perquè és una mala paraula el dir que han de posar-se'n hi **dels nostres** i no **dels altres**. Les eleccions de demà, no poden ésser joguina de partits ni una brena per a satisfer les ambicions dels que pateixen no pel bé del poble, sino solsament pel seu particular; que amb la capa de beneficència pública volen anar a la casa Consular per a col·locar a quatre amics seus, cobrar-se calque resso-pó, fer algun viatge a les costelles del poble i gastar una pesseja pel poble per a tapar-ne algunes centes a les seves butxaques. El Consulat, mai, i menys avui, pot ésser una *merienda de negros*, ni exposat al «despilfarro» acostumat amb els déficits obligats que van portant-nos al empobriment i al descrédit, sense fer una obra positiva per a millorar la Vila.

Els molts interessos, tant d'ordre moral com material, que estan sobre la taula, exigeixen que aquestes eleccions sien fetes a vot macís del poble. Aquí tots ens coneixem: els pillos i els formals, els de casa i els de la xirinola; convé empenyer als de casa que no volen per a que hi vagin i ens dirigeixin i administrin de debó nostres interessos i, en canvi, convé reprimir als que volen

anar-hi per a que es retirin i deixin el lloc als que desinteressadament i per amor al poble, unic i exclusivament el poble s'hi posi. Convé portar-hi als que ténen gust en estudiar i deliberar la prosperitat del poble i que a aital fi assisteixin a les sessions, i en canvi retreuren als que sols volen el càrrec per a lluir-lo pel carrer, deixant abandonades les deliberacions de la Casa pública. Convé portar-hi als que estimen la Vila i la terra i no estan en disposició de vendres per un plat de llentilles ni Lanós, ni l'estació, ni el bosc de Saltegat, ni l'Arxiu, ni els passeijos; i en canvi, retreuren als de pocs escrupols i que amb pretencions d'esperit més equilibrat, abandonen lo de casa, com si per nosaltres no'ns estés bé i solsament escaigués als de fora.

Nostré desig és que sortin els homes de casa, que prou n'hi ha i de bons; que es fassin reunions de poble, per a que es digui i es conegui als homes capaços de mantenir l'honor i la dignitat de la vila en aquests temps que se'ns envileix, als capaços de fer administració veritat i de acreditar un empréstit si és necessari, per a realitzar les obres que se'ns imposen a l'arribada del carril; als capaços de tenir a ratlla la desmoralització pública en que estem abocats i retenir el bon nom de la població, tot fent obra de prosperitat i cultura positives. La civilització d'un poble es la perfecció dels serveis públics: aquesta segueix als que els dirigeixen.

SHERLOCK

UNA CARTA

Sr. Director de CERETANIA

Muy Sr. mío y distinguido amigo: . . .

Entre las varias manifestaciones de agradecimiento que la «Unión Mercantil e Industrial», ha recibido de los hijos de esta villa que luchan en Africa, con motivo de la suscripción de la entidad que me honro en presidir, agradeceré se sirva dar cabida en el periódico de su digna dirección a la adjunta carta.

Favor que espera merecer de su reconocida amabilidad su affmo. s. s. q. e. s. m.

Francisco Pavani

«Sr. President de la "Unión Mercantil e Industrial de Puigcerdá"»

Molt Sr. meu: Acabats els pocs dies de permis que'm donàren per rahons molt trisper a mi, he tornat altra volta cap aquestes terres africanes, on el carter em guardava la part que'm correspongué en la sotscripció, organitzada per la entitat de la vostra digna presidencia, a favor dels fills de la nostra estimada vila, que han tingut la trista sort d'és ser destinats al Africa.

Molt gran és el consol i la satisfacció que produeix el saber que en la terra que'ns ha vist neixer, hi han cors generosos i compassius que pensen en les penuries i privacions que la vida de campanya obliga a passar als seus compatricis. Moltes mercès a vos i als socis tots de la "Unión Mercantil e Industrial".

Moltes mercès a totes les simpàtiques senyoretetes, quin interès i entusiasme féren que la dita sotscripció resultés verdaderament espléndida. Vos prego que'ls feu avinent el meu més profund agraïment.

Moltes mercès, finalment, a tots els que han contribuït en aquesta tan caritativa iniciativa.

Queda de vos affm. s. s. q. v. e. m.

Alfons Cantó Sala

Melilla-19-I-1922.



UN CONGRESO

Trátase de preparar para el mes de febrero un congreso en Zaragoza para estrechar los lazos de amistad franco-española. En efecto, los representantes de aquella región invitarán el gobierno francés para que sea allí representado. Comités permanentes en Burdeos, a más de la acción de las cámaras de comercio del Sur-Oeste de Francia, trabajan en el mismo sentido, penetrados de los intereses comunes a ambos países. Entre otras cuestiones, se agitará la de los pasaportes, pidiendo sean sustituidos estos por cartas de identidad de las llamadas fronteras.

Aunque este congreso sea una respuesta o consecuencia del que en el pasado diciembre se celebró en Olorón, tratando de los intereses de aquellas comarcas, creemos que la presencia de nuestros representantes o entidades económicas en el de Zaragoza podría ser oportuna.

En todo caso aplaudimos la iniciativa, que no puede dejar de ser provechosa a las dos hermanas latinas.

Locales

Servicio. — El servicio al tren hasta Ribas se hace en auto hasta la Molina, después 8 kilómetros a pie y por cierto muy incómodos hasta en Fornells, acabando lo restante en auto: el precio el ordinario como si se hiciera el trayecto; sale de ésta a las 7 y llega a las 18, pero se hace el viaje en un día a Barcelona y reciprocamente. Atendidas las incomodidades peores aun por Calaf es preferible hacer el viaje por Ribas.

Necrología. — El lunes a las once de la mañana falleció Dña. Francisca Rigola y Anoli, del Estanco a la edad de 76 años. Su entierro fué verdadera manifestación de duelo por lo concurrida, prueba de las simpatías de que gozaba. Recíban los hijos, P. P. Ventura e Isidro en particular y demás parientes el testimonio de nuestro dolor. R. I. P.

Pasaportes. — No sabemos porque los españoles residentes en Francia sin serles posible recabar del origen los papeles en regla no pueden acogerse a la ley de extranjeros, presentándose al Maire del lugar haciendo manifestación de extranjeros e instando que como tales se les arregle los documentos por la Prefectura.

Sarao de máscaras. — Anúnciase el primero de la temporada de Carnaval en la platea del Teatro Casino Ceretano. Tendrá lugar el día 2 de febrero fiesta de la *Candele-ra*. Por las noticias que del mismo tenemos, promete dicho acto revestir caracteres de acontecimiento.

Elecciones. — Hoy tiene lugar la proclamación de candidatos para las próximas elecciones municipales. Varios nombres han corrido por nuestros oídos: algunos de ellos han sido acogidos con general simpatía, no así algunos otros que al pronunciarse, han causado profunda indignación, sino general, en-

tre la inmensa mayoría de puigcerdaneses. Motivo habrá para tomarlo así.

Tiempo. — La segunda quincena de enero considerada la más cruda, este año se ha acreditado; el movimiento barométrico no ha tenido tampoco las oscilaciones bruscas acostumbradas. Las noches de los 24 y 27 nevizando; la nube de tierra baja ha llegado pero benigna: la temperatura con poca diferencia la de la semana pasada.

Día	Barómet. - Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol
21	752 4	2	— 6	29
22	753 4	7	— 7	38
23	752 4	2	— 8	21
24	749 4	0	— 7	25
25	747 5	7	— 4	55
26	748 5	4	— 6	34
27	749 5	4	— 3	27

Imprenta Ceretania.—Puigcerdá

ACADEMIA ROUSSEL

Profesor francés con título profesional expedido por la ACADEMIA DE TOULOUSE. Más de 30 años de experiencia
 APERTURA: 1.º Febrero próximo REVOLUCION, 45, 2.º

Comercio: Reforma de Letras, Cálculos Mercantiles, Teneduría de libros por Partida Doble, Documentos comerciales, Taquigrafía y, en su día, Mecanografía.—Repasos. Preparación para oposiciones y concursos. Especialidad: **Francés**, con método propio. Clase nocturna para obreros. Ventajas reales para los que ingresen en 1.º Febrero.

Aprenent Se'n necessita un en l'impremta d'aquest periódic

Dr. Juan BOSOM

Ex-Alumno de los Hospitales de Paris
 Especialista en Vias Urinarias y Sífilis
 Consulta de 4 a 6 Días festivos, de 12 a 1
 Rda. Universidad, 23 BARCELONA

Jaime Bragulat

Agencia de Aduanas
 Despacho: Libertad, 41 Teléfono, 28

Casa PEIX

Temporada
 de Invierno

Gorras Camisas Corbatas

Lo mejor de lo mejor

Visite V. esta casa

Calle Revolución, 37